

尤德爵士 KC MG MBE 簡歷

出生日期：一九二四年六月十九日

教育：英國彭拿夫地方之維多利亞學校 (VICTORIA SCHOOL)
及郡立學校 (COUNTY SCHOOL)，及倫敦大學 (東
方及非洲研究院)

事業：

- 一九四三至四六年：皇家志願後備海軍
- 一九四七年：加入外交部工作
- 一九四七年：外交部 (中國事務司第三秘書)
- 一九四七年：派駐南京 (其後駐北京) (第三秘書)
- 一九五一年：外交部 (第三秘書)
- 一九五三年：派駐北京 (第二秘書)
- 一九五六年：派駐華盛頓 (第二秘書)
- 一九六〇年：派駐北京 (第一秘書)
- 一九六二年：外交部 (第一秘書 | 北方事務司助理)

- 一九六五年：英國駐紐約代表團 (參贊)
- 一九六九年：首相私人秘書 (海外事務)
- 一九七〇年：帝國國防學院
- 一九七一年：外交及聯邦事務部 (人事司司長)
- 一九七三年：外交及聯邦事務部 (助理國務次官)
- 一九七四年：英國駐北京大使
- 一九七八年：外交及聯邦事務部 (副國務次官及首席書
記及常任國務次官之副手 (一九八〇))

婚姻狀況：

結婚：一九五一年與彭美拉·菲特女士 (PAMELA FITT)

兒女：女兒兩名 (一九五五及一九五九年出生)

勳銜： MBE (一九四九年)、CMG (一九六九年)
KC MG (一九七七年)

納稅人應依期繳稅

稅務局勸諭納稅人查看繳稅通知書，並確保稅款於繳稅日期或該日前繳交。

稅務局發言人今日（星期二）說，倘第一期稅款不依期繳交，則第二期稅款將作立即到期論，上述規定將嚴格執行，而該局將不接納任何以疏忽為理由之解釋。

倘稅款不依通知書內指定之日期繳付，則除兩期稅款作為立即到期論外，該局亦可加徵不超過欠繳稅款總額百分之五之附加費，而該項附加費亦作立即到期論。

發言人以下列各例說明繳稅辦法如何運用：

例一：

| | | |
|-------------|-----------|--------|
| 繳稅日期及應繳稅款總額 | 一九八二年一月六日 | 二二〇〇〇元 |
| 繳稅日期及分期繳交稅額 | 一九八二年一月六日 | 一七〇〇〇元 |
| 繳稅日期及分期繳交稅額 | 一九八二年四月六日 | 五〇〇〇元 |

倘一七〇〇〇元係在一九八二年一月六日繳交，則第二期稅款五〇〇〇元須在一九八二年四月六日或該日前繳交。

例二：

| | | |
|-------------|-----------|--------|
| 應繳稅款總額 | | 二二〇〇〇元 |
| 繳稅日期及分期繳交稅額 | 一九八二年一月六日 | 一七〇〇〇元 |
| 繳稅日期及分期繳交稅額 | 一九八二年四月六日 | 五〇〇〇元 |

倘一七〇〇〇元並未在一九八二年一月六日繳妥，則應繳稅款總額，即二二〇〇〇元，另附加費一一〇〇元，合計二三一〇〇元，全部均作欠繳論，而該局將於一九八二年一月六日後不久即會採取追稅行動。

發言人強調，納稅人如欲利用繳稅通知書所示分期繳稅辦法，則必須保證第一期稅款係在通知書上所示之繳稅日期或該日前繳妥。稅款可交往下列各稅收組辦事處：
：港島——銅鑼灣告士打道三百一十一號皇室大廈三樓；
九龍——旺角登打士街五十六號柏裕商業中心十二樓；
荃灣——新界荃灣青山道二百一十號富華中心地下。

納稅人亦可將用郵寄劃綫支票辦法繳稅，按此辦法，納稅人只須將書明支付「香港政府」之劃綫支票連同繳稅通知書一併寄交香港郵政總局郵箱一叁二號稅務局長收。

職業訓練局及新部門

教育司陶建將於明日（星期三）舉行記者招待會，宣佈政府建議成立一個法定職業訓練局及一個新部門，以執行其行政工作之詳細情形。

記者招待會將於明日上午十時在下亞厘畢道政府合署東座一五〇室舉行。

編輯注意：歡迎派員出席上述記者招待會。

荃灣大會堂除夕音樂會

泛亞交響樂團及香港兒童合唱團青年組將於今年的最後一日（十二月卅一日）晚上七時卅分假荃灣大會堂演奏廳舉行一場音樂會，迎接新一年的來臨。

將於是次音樂會中演出的香港兒童合唱團青年組，於今年四月才成立。目的在培養香港年青人對合唱的興趣及提高彼等的音樂修養。團員一經取錄，即要接受嚴格訓練。

青年組成立的另一個目的，就是給予那些日漸長成的兒童合唱團團員一個繼續學習和發揮他們音樂天才的機會，免得他們浪費了幼年時所得的音樂訓練。

泛亞交響樂團於一九七六年成立以來，即舉行過無數次之音樂演奏會，深為港人所熟悉。樂團於推廣中國音樂方面所作的努力，實功不可沒。

泛亞是次演出由郁君昭擔任指揮，將會演奏貝多芬、莫扎特、蘇佩以及中國作曲家李煥之、陳培勳和茅沅的作品。

而合唱團將由張毓君指揮演唱「讚美主」、「三首匈牙利民歌」、「愛人晚安」、「耶穌乃瑪利亞之子」及「冬季樂團」等多首悅耳的歌曲。

這個音樂會由文化署新界文娛節目處主辦，門票分五元、十元及十五元三種，現已於荃灣大會堂票房及新界流動圖書館發售。

大會堂、圖書館、博物館
聖誕及新年開放時間

十二月廿四日及卅一日均為星期四，香港博物館將由上午十時至下午五時開放。李鄭屋分館及香港藝術館則暫停開放。

油蔴地、觀塘及灣仔公共圖書館將由上午九時至下午五時開放，美孚新邨及香港西區公共圖書館的開放時間則為上午十時至下午五時。

薄扶林公共圖書館將由上午十時卅分至下午五時開放，香港及九龍流動圖書館則由上午十一時至下午五時開放。

其餘各市政局公共圖書館將於該兩日休息。

長洲、葵涌、大埔及屯門公共圖書館將於該兩日關閉，其他新界公共圖書館將提早於下午五時休息。

十二月廿五日、廿六日及一月一日，香港藝術館、香港博物館、李鄭屋分館、所有市政局及新界公共圖書館包括流動圖書館在內暫停開放。

工業學院開辦課程 供工商界僱員進修

教育署屬下五間工業學院將於明年初開辦五十多項夜間短期課程，供工商界僱員進修。

該署發言人稱：「申請者必須是在日間從事有關行業，並必須由僱主推薦。」

各項課程範圍包括八個學系，計有商業、營造工程、電機工程、機械工程、製衣工業、紡織工業、輪機及構造，和設計。

發言人說，有關課程的詳細資料，如入學資格、上課時間等，將會分別張貼於各工業學院的佈告板。

他說，申請表格可由申請人親自向任何一間工業學院索取，填妥後應於十二月三十一日或以前交回開辦所申請課程的工業學院。

五間工業學院為香港灣仔愛群道六號摩利臣山工業學院；葵涌興盛道二十號葵涌工業學院；觀塘曉明街二十五號觀塘工業學院；長沙灣荔枝角道七〇二號黃克競工業學院；及九龍塘聯福道三十號李惠利工業學院。

旅遊證件附列兒童辦法

人民入境事務處宣佈：由一九八二年一月一日起，市民如欲將兒童附列於旅遊證件內（英國護照除外），必須呈交該童之個人照片。

人民入境事務處發言人說，此舉旨在方便兒童辦理出入境手續，尤以在農曆新年期間為然。市民對此事如有任何查詢，可致電五十四三四七一。

屯門礦山非法墓穴下週清除

三十個位於屯門礦山區內的非法墓穴，將於下週由政府派員將之清除。

當局已經發出通告，使死者的後人可以自行將墓穴遷移。由政府清除之墓穴，其遺骸骨殖將遷葬於認可之政府墳場。

市政事務及公共衛生條例一一八節規定任何人等，不得在認可墳場以外地方設置墳墓，因為此舉有礙郊野的適當發展，並會導致衛生問題。

礦山區內的非法墓穴，更會對市民構成生命威脅，因該區位於青山練靶區射程之內。

「香港今昔」新郵票明年發售

郵政署今日（星期二）宣佈將於明年一月十二日發行一套以香港今昔為主題之新郵票。

新郵票面額分二角、一元、一元三角及二元四種。

郵票之設計取材自十九世紀末期至現時之港口面貌。新郵票之首日封，將於一月五日在本港各郵局發售，售價為每個五角。首日封並附有一張說明咭，介紹維多利亞港之過去和現狀，及集郵簡介資料。

由於預期市民對此種首日封會需求甚殷，郵政署已印備足夠數量的首日封以應需求。同時，為確保市民均有公平機會購買首日封，每人每次限購十個。

中區郵政總局、九龍中央郵局及尖沙咀郵局，將接受預約為首日封蓋印。凡欲需要該項服務者，需將寫上詳細地址之首日封，連同預約表格及所需費用，交予上述郵局。

每個首日封之預約服務收費為五元，包括四元五角為郵票費用及五角服務費，而每份預約不得少過十個首日封。

預約表格可在明年一月五日到上述三間郵局索取。截止接受預約日期為明年一月八日下午五時。

預約蓋印之首日封，如屬投寄本港者，可於明年一月十三日到原來申請預約蓋印之郵局領回首日封。

至於投寄海外者，除付足空郵或掛號郵費者外，一律作為普通平郵寄遞。

所有郵局將於明年一月十二日提供一項服務，接受市民交往禮恰的首日封，待郵局為其蓋上普通有日期的郵戳後，即行交回持有人。郵戳上將無時間記錄。提供該項服務的特殊條件如下：

- (一) 此項即日蓋印服務將以「首日封」郵件為限；
- (二) 信封上之地址必須為本港地址；
- (三) 在處理掛號郵件時，郵局將不提供該項服務。

如欲首日封在按址交前經人手小心蓋上郵戳者，可在一月十二日將首日封投入設置於中區郵政總局，九龍中央郵局及尖沙咀郵局之特別郵箱內。

該等新郵票將於一月八日上午九時半至下午四時半在康樂廣場郵政總局二樓公眾櫃檯公開陳列，供市民參觀。

大嶼山寶蓮寺 建造巨型佛像

一座東南亞最高的佛像將屹立於大嶼山一個山上。

該座佛像高達三十三米，約為一百一十呎，位於昂平寶蓮寺附近一山上，該項建造工程已計劃多年。

預料建造費用將會超過二千萬元，需時約三至四年方可完成。建造款項將由本港佛教人士捐助。

新界政務署長麥法誠將於十二月廿九日為該項工程主持動土禮儀式。

該佛像為一座佛陀坐像，底部直徑約五十二米（約為一百七十呎），安坐在一個底部直徑達九十二米（約為三百呎）的中國式天壇之上。

佛像將以鋼筋混凝土作格構，表層並以花崗石碎鋪蓋。

該項工程將包括建造一個休憩花園、有關園庭佈置及一條通往佛像前的甬長梯級。

大埔年宵市場攤位

今日多以底價成交

所餘攤位明起出租

新界市政署今日（星期二）在大埔鄉事委員會辦事處舉行大埔年宵市場攤位競投，區內花農反應尙算熱烈，大部份均以高出底價成交，只餘四十個攤位。

新界市政署發言人表示，大埔年宵市場將於明年一月十八日至廿五日之一段時間內，在大埔鄉事會道遊樂場舉行。共有濕貨攤位九十五個，乾貨攤位五個。全部底價均為五十元，濕貨攤位之最高成交價為二百五十元，而乾貨攤位之最高成交價則為一百八十元。

未有成交之攤位共有四十個，全部皆為濕貨攤位。該等攤位將於明日（星期三）開始繼續出租，有意租用攤位者，請前往大埔汀角道大埔政府合署五樓，新界市政署大埔辦事處查詢，所有剩餘攤位均以先到先得辦法出租。

租用年宵市場攤位之人士必須年滿二十一歲，並請攜同本人身份證及正面照片兩張，前往該辦事處辦理租用手續。